برنامـج الأـمم المتـحدة للبيـئة

تـقرير

مـجلس الـادارـة

عن أـعـمال دـورـتـه الـاستـثنـائـية الـأـولـى

١٤ - ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨

الجمعـيةـ العامـة

الـوثـائقـ الرـسـميـةـ : الدـورـةـ الثـالـثـةـ وـالـأـرـبـاعـونـ

الـلـمـحـقـ رقمـ ٢٥ـ (A/43/25)



الأـممـ المتـحدـةـ

برنامـج الأمـم المتـحدة للبيـئة

تـقرير

مـجلس الـادارـة

عن أـعـمال دـورـته الـاستـثنـائـية الـأـولـى

١٤ - ١٨ آذار / مـارـس ١٩٨٨

الـجـمـعـيـةـ العـامـةـ

الـوـثـائقـ الرـسـميـةـ : الدـورـةـ الثـالـثـةـ وـالـأـرـبـعونـ

الـلـمـحـقـ رقمـ ٢٥ـ (A/43/25)



الأـمـمـ المـتـحدـةـ

نيـويـورـكـ ، ١٩٨٨ـ

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
وي يعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق
الأمم المتحدة

[الأصل : بالإنكليزية]

[١٠ مايو / ١٩٨٨]

تقرير مجلس الإدارة عن أعمال دورته الاستثنائية الأولى*

(١٤ - ١٨ آذار / مارس ١٩٨٨)

المحتويات

<u>الفقرات</u>	<u>الصفحة</u>	<u>الفصل</u>
١	١	مقدمة
٢	٢٠ - ٢	الاول - تنظيم الدورة
٢	٣ - ٣	الف - افتتاح الدورة
٢	١١ - ٤	باء - الحضور
٥	١٣ - ١٢	جيم - اعضاء المكتب
٦	١٤	DAL - وثائق التفويض
٦	١٦ - ١٥	هاء - جدول الأعمال
٧	١٩ - ١٧	واو - تنظيم أعمال الدورة
٨	٢٠	زاي - البيان التمهيدي للمدير التنفيذي
الثاني - المسائل التي تتطلب اهتماما خاصا من الجمعية العامة و/أو المجلس الاقتصادي والاجتماعي
٩	٢٣ - ٢١	الف - الإجراءات المتعلقة بقرارات الجمعية العامة
٩	٢٢ - ٢١	باء - الاعتبارات البيئية في الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة
٩	٢٤	إنمائي الرابع
١٠	٢٧ - ٢٥	جيم - البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥

* وزع على الحكومات التقرير الكامل عن أعمال الدورة بوصفه الوثيقة UNEP/GC.SSI/7 Corr.1 ، وهو يتضمن ، في جملة أمور ، فصلا عن المناقشات التي أجريت في الجلسات العامة .

المحتويات (تابع)

<u>الفقرات</u>	<u>المفعة</u>	<u>الفصل</u>
دال - تنفيحات البرنامج العالمي للبيئة في خطة الأمم المتحدة المتوضطة الأجل الممدة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩
١٠	٢٠ - ٢٨	هاء - التنسيق بين خطة الأمم المتحدة المتوضطة الأجل والبرنامج البيئي المتوضط الأجل على مستوى المنظومة
١١	٢٢ - ٢١	واو - تأييد برنامج القاهرة للتعاون الأفريقي ..
١٢	٢٣
١٣	٥٥ - ٣٤	الثالث - اعتماد المقررات
١٧	المرفق - المقررات التي اعتمدتها مجلس الإدارة في دورته الاستثنائية الأولى

مقدمة

١ - عملاً بمقرر مجلس الادارة ٤/١٤ المؤرخ في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٧ وقرار الجمعية العامة ١٨٥/٤٢ ، المؤرخ في ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ ، عقدت الدورة الاستثنائية الأولى لمجلس ادارة برنامج الامم المتحدة للبيئة في مقر البرنامج ، نيروبي ، في الفترة من ١٤ - ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ . واعتمد المجلس هذا التقرير في الجلسة السابعة من جلسات الدورة المعقودة في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ .

الفصل الأول

تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة

- ٢ - افتتح الدورة الاستثنائية الأولى السيد خ. إيويكا (بنما) ، رئيس المجلس .
- ٣ - واستعرض الرئيس ، في بيانه الافتتاحي ، بعض الأحداث الرئيسية المتعلقة بالتعاون الدولي في ميدان البيئة ، والتي وقعت منذ الدورة الرابعة عشرة للمجلس ، وللجزء المهمة الرئيسية التي تنتظر المجلس في دورته الراهنة .

باء - الحضور

- ٤ - كانت الدول التالية الأعضاء في مجلس الإدارة^(١) ممثلة في الدورة :

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	تركيا
تشيكوسلوفاكيا	الأرجنتين
تونس	الأردن
جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية	استراليا
الجمهورية العربية السورية	المانيا (جمهورية - الاتحادية)
جمهورية كوريا	اندونيسيا
الدانمرك	أوغندا
زائير	البرازيل
زامبيا	بلغاريا
سري لانكا	بنما
السنغال	بوتسوانا
سوازيلند	بوروندي
السويد	بولندا
سويسرا	تايلند

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى	شيلي
وأيرلندا الشمالية	الصين
موريتانيا	العراق
نيجيريا	عمان
الهند	غانا
هولندا	فرنسا
الولايات المتحدة الأمريكية	فنزويلا
اليابان	كندا
يوجوسلافيا	كولومبيا
اليونان	كينيا
المكسيك

٥ - وكانت الدول التالية الأعضاء في الأمم المتحدة ولكن غير الأعضاء في مجلس الإدارة ممثلة بمراقبين :

الصومال	اثيوبيا
غيانا	اسبانيا
الفلبين	اصرائيل
فنلندا	ايطاليا
كمبوديا الديمقراطية	باكستان
كوت ديفوار	البرتغال
كостاريكا	بلجيكا
الكويت	بنغلاديش
ليبيريا	بوركينا فاسو
ليسوتو	بيرو
مصر	تونغو
المغرب	الجزائر
ملاوي	جمهورية تنزانيا المتحدة
ملديف	الجمهورية الديمقراطية الالمانية
المملكة العربية السعودية	جيبوتي
النرويج	رواندا
النمسا	زمبابوي
اليمن	السودان

٦ - وكانت الدولة التالية التي ليست عضوا في الأمم المتحدة ممثلة بمرأقب :
الكرسي الرسولي

٧ - وكانت هيئات الأمم المتحدة ووحدات الأمانة العامة التالية ممثلة في الدورة :
إدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية
مركز الأمم المتحدة للإعلام ، نايروبى
اللجنة الاقتصادية لأوروبا
مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
صندوق الأمم المتحدة للسكان
مفوضية الأمم المتحدة لشئون اللاجئين
برنامج الأغذية العالمي

٨ - ومثلت الوكالات المتخصصة التالية :
منظمة العمل الدولية
منظمة الأمم المتحدة للغذية والزراعة (الفاو)
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)
منظمة الطيران المدني الدولي
منظمة الصحة العالمية
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

وكانت الوكالة الدولية للطاقة الذرية ممثلة أيضا .

٩ - ومثلت المنظمات الحكومية الدولية الأخرى التالية :
لجنة الاتحادات الأوروبية
مجلس التعاون الاقتصادي
مصرف التنمية للدول الأمريكية
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية الحكومية الدولية
لجنة حوض بحيرة تشاد
جامعة الدول العربية
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
منظمة الوحدة الأفريقية

١٠ - وبالاضافة الى ذلك كانت هناك ١٢ منظمة دولية غير حكومية ممثلة بمراقبين .

١١ - وكانت المنظمات الاخرى التالية ممثلة بمراقبين :

المؤتمر الوطني الافريقي
منظمة التحرير الفلسطينية
مؤتمر الوحدويين الافريقيين لازانيا
المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية

جيم - اعضاء المكتب

١٢ - وفقا للمادة ١٨ من النظام الداخلي ، "يتخَّب مجلس الادارة ، في بداية الجلسة الاولى من دورته العادية رئيساً وثلاثة نواب للرئيس ومقرراً من بين أعضائه" .
وتنص المادة ١٩ على أن يشغل الرئيس ونواب الرئيس والمقرر مناصبهم إلى حين انتخاب من يخلفهم (أي في الجلسة الأولى من الدورة العادية التالية) . وعلى ذلك ، وأصل أعضاء المكتب التالية أسماؤهم ، المنتخبون في الدورة العادية الرابعة عشرة ، عملهم كل في منصبه في الدورة الاستثنائية الأولى :

الرئيس : السيد خ. ايويكا (بنما)

نواب الرئيس : السيد ز. ر. انصاري (الهند)
السيد ك. ج. بوتالي (بوتسوانا)
السيدة د. بروتسنكو (جمهورية أوكرانيا الاشتراكية
السوفياتية)

المقرر : السيد ب. سوتر (سويسرا)

١٣ - وأبلغ المجلس في جلسته الافتتاحية من الدورة ، بأن السيد انصاري (الهند) ، نائب رئيس المجلس ، اعتذر عن حضور الدورة ورشح السيدة م. بala ، رئيسة الوفد الهندي إلى الدورة لتقوم بمهامه في المكتب .

دال - وثائق التفويف

١٤ - وفقا لاحكام الفقرة ٢ من المادة ١٧ من النظام الداخلي لمجلس الادارة ، فحسم المكتب وثائق تفويف الوفود التي حضرت الدورة الاستثنائية الاولى . ووجد المكتب وثائق التفويف صحيحة وقدم تقريرا بذلك الى المجلس الذي وافق على تقرير المكتب في الجلسة السابعة من الدورة ، المعقدة في ١٨ آذار/مارس .

هاء - جدول الاعمال

١٥ - اعتمد المجلس في الجلسة الافتتاحية للدورة جدول الاعمال التالي على أساس جدول الاعمال المؤقت المنقح الذي أصدره المدير التنفيذي (UNEP/GCSS.I/1/Rev.1) .

- ١ - افتتاح الدورة .
- ٢ - اعتماد جدول الاعمال وتنظيم العمل .
- ٣ - وثائق تفويف الممثلين .
- ٤ - البرنامج البيئي المتوسط الاجل على مستوى المنظومة (١٩٩٥-١٩٩٠) والخطة المتوسطة الاجل لبرنامج الامم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٥-١٩٩٠ .
- ٥ - التنقيحات المقترحة للفصل ١٣ ("البيئة") من الخطة المتوسطة الاجل الحالية للأمم المتحدة .
- ٦ - اعتماد التقرير .
- ٧ - اختتام الدورة .
- ١٦ - وقال المتحدث بلسان مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي أن مجموعته لا اعتراض لها على المواقف الثلاثة المقترحة تحت البندين ٤ و ٥ من جدول الاعمال ، ولكنها ترى أنه نظرا لأن مجلس الادارة قد وافق في دورته الرابعة عشرة ، وكذلك الجمعية العامة في دورتها الثمانية والأربعين على البندين "البرنامج البيئي

المتوسط الأجل على مستوى المنظومة (١٩٩٥-١٩٩٠) " و "تنقيحات البرنامج العالمي للبيئة في خطة الامم المتحدة المتوسطة الأجل الممدة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩" للدورة الاستثنائية الراهنة ، ينبغي مناقشة هذين الموضوعين أولا ، ويمكن النظر بعد ذلك في الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج الامم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٥-١٩٩٠ ، في حدود الوقت المتاح في الدورة .

وأو - تنظيم أعمال الدورة

١٧ - في الجلسة الافتتاحية للدورة ، نظر مجلس الادارة في تنظيم أعمال الدورة ووافق عليه في ضوء الاقتراحات المقدمة من الامانة في شرح جدول الاعمال المؤقت المنقح وجداول مواعيد الجلسات اللذين اقترحهما المدير التنفيذي (UNEP/GCSS.I/1/Rev.1/Add.1) .

١٨ - وقرر المجلس أيضا انشاء فريق صياغة مفتوح العضوية وغير رسمي برئاسة السيدة د . بروتسينك (جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية) يتكون أعضاؤه الاساسيون من ممثلين اثنين عن كل مجموعة إقليمية ، للتوصل الى اتفاق بشأن التنقيحات او التعديلات لبرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة (UNEP/GCSS.I/2) و Corr.1 و 2) ، والخطة المتوسطة الأجل المقترحة لبرنامج الامم المتحدة للبيئة (UNEP/GCSS.I/3) و Corr.1) والتنقيحات المقترحة للفصل ١٢ ("البيئة") من خطة الامم المتحدة المتوسطة الأجل الممدة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩ (UNEP/GCSS.I/4) ، المرفق) ، وللسعى الى تحقيق تواافق آراء بشأن مشاريع المقررات قبل أن ينظر فيها المجلس رسميا .

١٩ - وفي الجلسة السادسة من الدورة ، قرر المجلس ، أنه سيقوم ، نظرا لحجم العمل الكبير الملحق على عاتق فريق الصياغة ، بإنشاء فريق صياغة آخر مفتوح باب العضوية برئاسة رئيس المجلس ، للقيام بالمهمة الثانية التي عهد بها إلى فريق الصياغة الذي أنشئ في الجلسة الافتتاحية ، وهي السعي الى تحقيق تواافق آراء بشأن مشاريع المقررات قبل تقديمها الى المجلس بكامل هيئته للنظر فيها رسميا . ويواصل فريق الصياغة المكون في الجلسة الاولى السعي الى التوصل الى اتفاق بشأن التنقيحات او التعديلات لبرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة ، والخطة المتوسطة الأجل المقترحة لبرنامج الامم المتحدة للبيئة ، والتنقيحات المقترحة للفصل ١٢ من خطة الامم المتحدة المتوسطة الأجل .

زاي - البيان التمهيدي للمدير التنفيذي

٢٠ - في الجلسة الافتتاحية للدورة ، القى المدير التنفيذي بياناً تمهيدياً ركز فيه على المهام الرئيسية التي تنتظر المجلس في ضوء قراري الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ و ١٨٧/٤٢ ، اللذين أيدت فيما بينهما الجمعية المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها ، ورحبت بتقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية ، والمعروف "مستقبلنا المشترك" ^(٢) . ويفرد النص الكامل لبيان المدير التنفيذي في الوثيقة

(Corr.1 UNEP/GCSS.I/6/Add.3)

الفصل الثاني

المسائل التي تتطلب اهتماما خاصا من الجمعية العامة وأ/و المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الف - الإجراءات المتعلقة بقرارات الجمعية العامة

٢١ - قرر مجلس الادارة في الفقرة ١ من مقرره دإ - ١/١ المؤرخ في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ ، أن يمارس ، على النحو الكامل الدور المنظر منه فيما يتعلق بالأنشطة البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة ، ومتابعة المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها ، (انظر قرار الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ ، المرفق) ، وتقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية^(٢) ، وبرنامج البيئة المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٠^(٣) ، وفقا للقرارات ذات الصلة للجمعية العامة .

٢٢ - وقرر المجلس أيضا ، في الفقرة ٢ من المقرر نفسه ، أن يدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورته الخامسة عشرة بندا معنويا "متابعة القرارات ذات الصلة التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتيها الثانية والأربعين والثالثة والأربعين" .

٢٣ - وفي الفقرة ٣ من المقرر نفسه ، طلب المجلس من المدير التنفيذي ، أن يقوم ، مستخدما آلية "المؤولين المعينين للمسائل البيئية" ، حسب الاقتضاء ، بتزويد المجلس في دورتها الخامسة عشرة بالتقارير المطلوبة في الفقرتين ١٠ و ١٨ من قرار الجمعية العامة ١٨٧/٤٢ . وفي الفقرة ٤ من المقرر نفسه طلب المجلس كذلك من المدير التنفيذي أن يقدم إليه في دورته الخامسة عشرة تقريرا يحتوى على التعليقات التي اقترحها مجلس الادارة بشأن التقارير المشار إليها في الفقرة ٣ من المقرر وأية مسائل أخرى تتعلق بالتقدم في مجال التنمية القابلة للإدامة وتتدرج في إطار ولاية المجلس وذلك للنظر فيه وحالته إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين ، حسب الاقتضاء ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

باء - الاعتبارات البيئية في الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع

٢٤ - أكد المجلس في الفقرة ٥ من مقرره دإ - ١/١ ، رأيه بأن التنمية القابلة للإدامة والسلمة بيئيا ينبغي أن تكون أحد الأهداف الرئيسية للاستراتيجية الإنمائية

الدولية الجديدة ، مع مراعاة المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها ، وكذلك التحليل والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية ، ودعا المدير التنفيذي إلى الإسهام على نحو كامل ونشط في عملية تطوير الاستراتيجية .

جيم - البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى
المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥

٢٥ - بموجب الفقرة ٣ من المقرر د إ - ٣/١ المؤرخ في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ ، وافق مجلس الإدارة على البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، المقدم من لجنة التنسيق الإدارية (Corr.1 UNEP/GCSS.I/2) ، مع التعديلات التي اقترحها المكتب ، رهنا بقيام لجنة التنسيق الإدارية (Corr.2) ، بمقدار تنقيح للبرنامج الذي سيعرض على مجلس الإدارة في دورته السادسة عشرة بقصد إعطاء صورة أوضح ، في جملة أمور ، لبنيّة ومتطلبات المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها ، وتقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية في ضوء قرار الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ و ١٨٧/٤٢ المؤرخين في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ .

٢٦ - وبموجب الفقرة ١١ من نفس المقرر ، وجه مجلس الإدارة عنابة الجمعية العامة إلى البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥^(٢) .

٢٧ - وبموجب الفقرة ١٤ من المقرر ، دعا مجلس الإدارة هيئات إدارة مؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة إلى أن تتضمن في الاعتبار ، على النحو الكامل ، في أهدافها وخططها وميزانياتها البرنامجية الجوانب ذات الصلة من البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، وبموجب الفقرة ١٥ ، حيث مجلس الإدارة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة على إجراء تعاون وثيق فيما بينها في تنفيذ البرنامج ، وإعطاء الأولوية للبلدان النامية في كل مجال من مجالات البرنامج .

دال - تنقيحات البرنامج العالمي للبيئة في خطة
الأمم المتحدة المتوسطة الأجل الممددة
للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩

٢٨ - عملاً بالفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ١٨٥/٤٢ ، المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، نظر مجلس الإدارة في دورته الاستثنائية الأولى في إدخال تغييرات

ملائمة على البرنامج العالمي المعنى بالبيئة في خطة الامم المتحدة المتوفمة الاجل المهددة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ ، وبموجب الفقرة ١ من مقرر مجلس الادارة د إ - ٧١ ، المؤرخ في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ ، أحاط مجلس الادارة علما بالتنقيحات المقترحة من المدير التنفيذي (UNEP/GCSS.I/4 ، المرفق) .

٢٩ - وعملا بالفقرة ٢ من نفس المقرر ، تعتبر تعليقات مجلس الادارة على التنقيحات المقترحة بمثابة مبادئ وأهداف الخطة المتوفمة الاجل لبرنامج الامم المتحدة للبيئة ، التي وافق عليها مجلس الادارة في مقرر د إ - ٦١ ، المؤرخ في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ .

٣٠ - وبموجب الفقرة ٣ من المقرر د إ - ٧١ ، طلب مجلس الادارة من المدير التنفيذي أن يحيي التعليقات الوارد ذكرها أعلاه ، مشفوعة بالازاء التي أعربت عنها الوفود أثناء مداولات المجلس بشأن التنقيحات المقترحة ، إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين عن طريق لجنة البرنامج والتنسيق .

هاء - التنسيق بين خطة الامم المتحدة المتوفمة الاجل والبرنامج البيئي المتوفمه الاجل على مستوى المنظومة

٣١ - في الفقرة ١٢ من المقرر د إ - ٢١ المعنى بالبرنامج البيئي المتوفمه الاجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، أعرب مجلس الادارة عن قلقه إزاء ضرورة المحافظة على أقصى قدر ممكن من التنسيق بين خطة الامم المتحدة المتوفمة الاجل والبرنامج البيئي المتوفمه الاجل على مستوى المنظومة ، في ضوء قرار الجمعية العامة ٣٩٩٧ (د - ٢٧) ، المؤرخ في ١٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦ ، الذي كلف برنامج الامم المتحدة للبيئة باداء دور تنسيقي في مجال سياسات وبرامج البيئة داخل منظومة الامم المتحدة ، والقرار ٢١٥٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ ، الذي قررت الجمعية العامة بموجبه مد فترة خطة الامم المتحدة المتوفمة الاجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ لكي تشمل الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

٣٢ - وعلى نفس المنوال ، وبموجب الفقرة ٤ من المقرر د إ - ٧١ المتعلق بالتنقيحات المقترحة إدخالها على البرنامج العالمي للبيئة في خطة الامم المتحدة المتوفمة الاجل الموسعة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ ، أوصى مجلس الادارة الجمعية العامة بأن تتبع بنية للبرنامج العالمي المعنى للبيئة في خطة الامم المتحدة المتوفمة الاجل التي تبدأ في عام ١٩٩٣ متماشية مع بنية برنامج البيئة المتوفمه الاجل على مستوى المنظومة

لتأمين اتساق المحتوى وتسهيل تنسيق أنشطة البيئة التي تتطلع بها منظومة الأمم المتحدة في الوقت الحاضر في ضوء قرار الجمعية العامة ٤٢/٤٦ و ٤٧/١٨٦ المؤرخين في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ .

واو - تأييد برنامج القاهرة للتعاون الافريقي

- ٣٣ - بموجب الجزء الأول من مقرر مجلس الادارة د ١ - ٥/١ المؤرخ في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ ، حيث مجلس الادارة هيئات ادارة مؤسسات منظومة الامم المتحدة على تقديم مساعدات مالية وتقنية على سبيل الاولوية من أجل تنفيذ كل مجال من المجالات البرنامجية الواردة في برنامج القاهرة للتعاون الافريقي تنفيذا فعالا^(٤) .

الفصل الثالث

اعتماد المقررات*

٣٤ - في الجلسة السابعة من الدورة ، المعقدة في ١٨ آذار/مارس ، كان أمام مجلس الادارة عدد من مشاريع المقررات المقيدة من المكتب (UNEP/GCSS.I/L.29/Rev.1; UNEP/GCSS.I/L.34; UNEP/GCSS.I/L.35/Rev.1; UNEP/GCSS.I/L.36; UNEP/GCSS.I/L.37; UNEP/GCSS.I/L.38; UNEP/GCSS.I/L.39; UNEP/GCSS.I/L.40) . واعتمد مجلس الادارة جميع مشاريع المقررات بتوافق الاراء ، مشفوعة بالتعليقات والتعديلات الوارد ذكرها أدناه .

سياسة البرنامج وتنفيذها (المقرر د ١ - ١/١)

٣٥ - قدم المكتب مشروع مقرر بشأن هذا الموضوع (UNEP/GCSS.I/L.29/Rev.1) .

٣٦ - وبناء على اقتراح ممثل البرازيل ، الذي أيده ممثل المكسيك ، قرر مجلس الادارة أن يستعيض عن عبارة "استجابة لقرار الجمعية العامة" الواردة في الفقرة ١ (ب) من المشروع بعبارة "الذي اعتمدته الجمعية العامة في قرارها" والاستعاضة عن عبارة "استجابة لقرار الجمعية العامة" في الفقرة ١ (ج) بعبارة "الذي رحب به الجمعية العامة في قرارها" .

٣٧ - كما قرر المجلس أن يحذف الفقرة ٦ من مشروع المقرر بناء على اقتراح ممثل شيلي ، الذي تحدث باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي .

٣٨ - وتم اعتماد مشروع المقرر بتوافق الاراء بالصيغة التي عدلها ممثل شيلي شفويًا .

٣٩ - وقال المدير التنفيذي إنه خلص من حذف الفقرة ٦ من مشروع المقرر إلى أن مجلس الادارة قد من ذلك بيان أنه ينبغي استخدام صندوق البيئة لتمويل الاحتياجات ، بما في ذلك التحضير لدورات مجلس الادارة ، والتي ينبغي أن تقطع عادة من الميزانية العادية للأمم المتحدة .

* للاطلاع على نص المقررات التي اعتمدها مجلس الادارة في دورته الاستثنائية الأولى ، انظر مرفق هذا التقرير .

التقرير عن حالة البيئة في عام ١٩٩٠ (المقرر د إ - ٢١)

٤٠ - اعتمد مشروع مقرر بشأن هذا الموضوع (UNEП/GCSS.I/L.34) بتوافق الآراء ودون إبداء أي تعليقات .

البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥

(المقرر د إ - ٢١)

٤١ - قدم المكتب مشروع مقرر بشأن هذا الموضوع (UNEП/GCSS.I/L.39) .

٤٢ - وبناء على اقتراح ممثل فرنسا ، الذي أيده ممثل شيلي ، قرر مجلس الادارة الاستعاضة عن عبارة "وقد نظر كذلك في" الواردة في الفقرة الثالثة من ديباجة المشروع بعبارة "وقد أحاط علما ب" .

٤٣ - كما قرر مجلس الادارة ، بناء على اقتراح ممثل البرازيل ، الذي أيده ممثل فرنسا وشيلي ، أن يعدل الفقرة ١٣ من مشروع المقرر بالاستعاضة عن عبارة "يوصي الحكومات أن تنظر في الاهداف" بعبارة "يحيط علما بالاهداف" والاستعاضة عن "يرحب بها بوصفها مبادئ توجيهية مفيدة" بعبارة "بالصيغة التي قدمتها بها لجنة التنسيق الادارية" .

٤٤ - واعتمد مشروع المقرر بصيغته المعدلة شفويًا من قبل ممثل البرازيل وفرنسا ، بتوافق الآراء .

البرامج الإقليمية ودون الإقليمية في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

(المقرر د إ - ٤١)

٤٥ - اعتمد مشروع مقرر بشأن هذا الموضوع (UNEП/GCSS.I/L.36) بتوافق الآراء ودون إبداء تعليقات .

دعم برنامج القاهرة للتعاون الافريقي (المقرر د إ - ٥١)

٤٦ - اعتمد مشروعًا مقررين بشأن هذا الموضوع (UNEП/GCSS.I/L.37 و L.38) بتوافق الآراء .

٤٧ - قال ممثل اليابان إنه وإن كان يرحب بتوافق الآراء الذي تم الوصول إليه بشأن مشروع المقررين ، فلا غنى عن بيان أنه يتمنى أن تؤخذ بلدان آسيا وكذلك بلدان افريقيا في الاعتبار عند تقديم المساعدات على سبيل الأولوية .

الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج الامم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥

(المقرر د ١ - ٦١)

٤٨ - قدم المكتب مشروع مقرر بشأن هذا الموضوع (UNEP/GCSS.I/L.40).

٤٩ - وبناء على اقتراح ممثل فرنسا ، الذي أيده ممثل البرازيل ، قرر المجلس تعديل الفقرة الثانية من ديباجة مشروع المقرر بالاستعاضة عن عبارة "وقد نظر أيضاً" بعبارة "وقد أحاط علماً بـ" .

٥٠ - وبناء على اقتراح ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ، قرر مجلس الادارة أن يعدل الفقرة ٢ من مشروع المقرر بالاستعاضة عن عبارة "مع الرجوع الى" بعبارة "في ضوء" الواردة في السطر قبل الأخير من الفقرة .

٥١ - وبناء على اقتراح ممثل فرنسا ، الذي أيده ممثل البرازيل ، قرر مجلس الادارة كذلك حذف الشق الثاني من الفقرة ٦ من مشروع المقرر .

٥٢ - واعتمد مشروع المقرر ، بالصيغة التي عدلها شفويًا ممثلاً الولايات المتحدة وفرنسا ، بتتوافق الآراء .

التنقيحات المقترن إدخالها على البرنامج العالمي للبيئة في خطة الامم المتحدة المتوسطة الأجل الممدددة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ (المقرر د ١ - ٧١)

٥٣ - قدم المكتب مشروع مقرر بشأن هذا الموضوع (UNEP/GCSS.I/L.35/Rev.1).

٥٤ - وأعلن الرئيس أن المكتب يريد أن ينفع الفقرة ٢ من مشروع المقرر بإدراج عبارة "مبادئ وأهداف" قبل عبارة "خطة برنامج الامم المتحدة للبيئة المتوسطة الأجل" في السطر الأول من الفقرة .

٥٥ - واعتمد مشروع المقرر ، بصيغته المقترنة شفويًا ، بتتوافق الآراء .

الحواشى

(١) تقررت عضوية مجلس الادارة في الانتخابات التي جرت في الجلسة العامة ٩٣ من الدورة التاسعة والثلاثين للجمعية العامة ، المعقدة في ١٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ ، والجلستين العامتين ١٢٠ و ١٢٣ من الدورة الأربعين المعقدة في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ و ٢٨ نيسان/ابril ١٩٨٦ ، والجلسة العامة ٩٨ من الدورة الحادية والأربعين المعقدة في ٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ (المقررات ٣١٠/٣٩ و ٣١٦/٤٠ و ٣١٠/٤١) . وقررت الجمعية في الجلسة ٩٧ من دورتها الثانية والأربعين المعقدة في ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ ، أن ترجئ انتخابات مجلس الادارة حتى دورتها الثالثة والأربعين وأن تمدد فترة العضوية لسنة واحدة للدول الاعضاء في مجلس الادارة التي تنتهي عضويتها في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ (المقرر ٤٤٨/٤٢) .

(٢) الوثيقة A/42/427 ، المرفق .

(٣) يرد البرنامج البيئي المتوسط الاجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، بالصيغة التي عدّها ووافق عليها مجلس الادارة ، في الوثيقة

• UNEP/GCSS.I/7/Add.1

(٤) تقرير المؤتمر الوزاري الافريقي المعني بالبيئة عن أعمال دورته الاولى (UNEP/AEC.1/2) المرفق الاول ، القرار ١/١ ، الجزء الاول .

المرفق

المقررات التي اعتمدتها مجلس الادارة في دورته الاستثنائية الاولى

رقم المقرر	العنوان	تاريخ الاعتماد	الصفحة
د إ - ١/١	سياسة البرنامج وتنفيذه	١٨ آذار/مارس ١٩٨٨	١٨
د إ - ٢/١	التقرير عن حالة البيئة لعام ١٩٩٠	١٨ آذار/مارس ١٩٨٨	٢٠
د إ - ٣/١	البرنامج البيئي المتوسطة الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥	١٨ آذار/مارس ١٩٨٨	٢١
د إ - ٤/١	البرامج الإقليمية ودون الإقليمية في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	١٨ آذار/مارس ١٩٨٨	٢٥
د إ - ٥/١	دعم برنامج القاهرة للتعاون الافريقي	١٨ آذار/مارس ١٩٨٨	٢٧
د إ - ٦/١	الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥	١٨ آذار/مارس ١٩٨٨	٢٨
د إ - ٧/١	التنقيحات المقترحة للبرنامج العالمي للبيئة في خطة الأمم المتحدة المتوسطة الأجل الممدة للفترة ١٩٨٩ - ١٩٨٤	١٨ آذار/مارس ١٩٨٨	٢٩

د إ - ١/١ - سياسة البرنامج وتنفيذها

من مجلس الإدارة ،

إذ يشير إلى قرار الجمعية العامة ٢٩٩٧ (د - ٣٧) المؤرخ في ١٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٢ ،

وإذ يشير أيضاً إلى المقررات التي اعتمدها المجلس في دورته ذات الطابع (١) ،
الخاص المعقدة في عام ١٩٨٢ ،

وقد نظر في قرارات الجمعية العامة ١٨٤/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧ ، بشأن التعاون الدولي في ميدان البيئة ، و ١٨٥/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧ ، بشأن عقد دورات مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة مرة كل سنتين ، و ١٨٦/٤٢ ، المؤرخ في ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧ ، بشأن المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها ، و ١٨٧/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧ ، بشأن تقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية ، و ١٩٣/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧ ، بشأن إعداد الاستراتيجية الدولية الإنمائية الجديدة لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع ،

وقد نظر أيضاً في التقرير التمهيدي للمدير التنفيذي (٢) ، وبيانه التمهيدي (٣) ، والتقرير السنوي للجنة التنسيق الإدارية (٤) ،

وإذ يضع في اعتباره مقرر د إ - ٣١ المؤرخ في ١٨ آذار / مارس ١٩٨٨ بشأن البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٥ (A/37/25) ، الجزء الأول ، المرفق الأول .

(٢) Corr.2 و Corr.1 و UNEP/GCSS.I/6

(٣) Corr.1 و UNEP/GCSS.I/6/Add.3

(٤) UNEP/GCSS.I/5

١ - يقرر أن يمارس ، على النحو الكامل ، الدور المنظر منه :

(أ) فيما يتعلق بالأنشطة البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة ، على نحو ما هو مبين في قرار الجمعية العامة ٢٩٩٧ (د - ٢٧) وفي الفقرة ٣ من الفرع السادس من المقرر الأول الذي اعتمده مجلس الادارة في دورته ذات الطابع الخاص في ١٨ أيار / مايو ١٩٨٢ ،

(ب) فيما يتعلق بمتابعة المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها ، الذي اعتمدته الجمعية العامة في قرارها ١٨٦/٤٢ ،

(ج) فيما يتعلق بتقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية ، الذي رحب به الجمعية العامة في قرارها ١٨٧/٤٢ ،

(د) فيما يتعلق بالبرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة ، وفقاً للفقرة ٢ (ب) من الفرع الأول من قرار الجمعية العامة ٢٩٩٧ (د - ٢٧) ،

٢ - يقرر إدراج بند في جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة عشرة تحت عنوان "متابعة القرارات ذات الصلة التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتيها الثانية والأربعين والثالثة والأربعين" ،

٣ - يطلب من المدير التنفيذي أن يعد الوثائق التالية ، مستعيناً في ذلك ، حسب الاقتضاء ، بآلية المسؤولين المعينين لمسائل البيئة ، وأن يقدمها إلى المجلس في دورته الخامسة عشرة :

(أ) التقارير المتاحة للمجلس من طرف هيئات إدارة أجهزة ومنظمات وهيئات منظومة الأمم المتحدة وفقاً لاحكام الفقرة ١٨ من قرار الجمعية العامة ١٨٧/٤٢ ، حول التقدم المحرز في تحقيق التنمية القابلة للادامة في منظماتها ،

(ب) التقرير المعد من قبل الأمين العام وفقاً لاحكام الفقرة ١٠ من قرار الجمعية العامة ١٨٧/٤٢ ، عن جهود أجهزة ومنظمات وهيئات منظومة الأمم المتحدة في سعيها نحو تحقيق التنمية القابلة للادامة ،

٤ - يرجو كذلك من المدير التنفيذي أن يقدم إلى المجلس في دورته الخامسة عشرة تقريرا يتضمن التعليلات المقترحة من المجلس حول التقارير المشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه وحول آية مسائل أخرى تندرج في إطار ولاية المجلس فيما يتعلق بالتنمية القابلة للإدامة ، وذلك لكي ينظر فيها المجلس ويحيطها ، حسب الاقتضاء ، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين ؛

٥ - يؤكد على رأيه بأن التنمية السليمة ببيئها والقابلة للإدامة ينبغي أن تكون أحد الأهداف الرئيسية لاستراتيجية دولية إنمائية جديدة تأخذ في الاعتبار المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها^(٥) ، وأيضا التحليلات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية^(٦) ، ويدعو المدير التنفيذي إلى الإسهام على نحو كامل ونشيط في عملية تطوير الاستراتيجية واحاطة المجلس ولجنة الممثلين الدائمين التابعة له علما بما يحدث من تطورات .

الجلسة السابعة
١٨ آذار/مارس ١٩٨٨

د إ - ٢/١ - التقرير عن حالة البيئة لعام ١٩٩٠

إن مجلس الإدارة ،

إذ يشير إلى مقرره ٩/١٢ دال المؤرخ في ٢٤ أيار/مايو ١٩٨٥ ، والذي قرر فيه ، في جملة أمور ، أن التقارير المقبالة عن حالة البيئة ينبغي أن تتناول بوجه عام في السنوات المتعاقبة بين تقرير عن الجوانب الاجتماعية والاقتصادية للبيئة ، وتقرير عن البيانات البيئية والتقييم البيئي ؛

وإذ يشير كذلك إلى مقرره ٩/١٤ باء المؤرخ في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٧ ، والذي قرر فيه ، في جملة أمور ، أن يكون التقرير عن حالة البيئة لعام ١٩٨٩ امتكاماً لل்தقرير عن حالة البيئة العالمية لعام ١٩٨٧ ؛

(٥) قرار الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ ، المرفق .

(٦) A/42/427 ، المرفق .

وقد نظر في اقتراح المدير التنفيذي^(٧) بأن يكون موضوع التقرير عن حالة البيئة لعام ١٩٩٠ "الطفل والبيئة" ؛

- ١ - يقرر أن يكون موضوع التقرير عن حالة البيئة لعام ١٩٩٠ "الطفل والبيئة" ؛
- ٢ - يرجو من المدير التنفيذي إعداد التقرير بالتعاون الوثيق مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة ؛
- ٣ - يرجو كذلك من المدير التنفيذي أن يقدم له في دورته الخامسة عشرة عرضا تفصيليا لعناصر التقرير ، وذلك لتمكين الممثلين من التعليق عليه .

الجلسة السابعة
١٨ آذار/مارس ١٩٨٨

د إ - ٣/١ - البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥

إن مجلس الادارة ،

وقد نظر في البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة المقترن للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥^(٨) ، المقدم من لجنة التنسيق الإدارية ،

وإذ يشير إلى قراري الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ و ١٨٧/٤٢ المؤرخين في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ،

. ٢٨ الفقرة . Corr.2 و Corr.1 و UNEP/GCSS.I/6 (٧)

. Corr.2 و Corr.1 و UNEP/GCSS.I/2 (٨)

وقد أحاط علما بالأهداف المقتربة التي يمكن أن تتحققها الحكومات بحلول عام ١٩٩٥ بدعم من منظومة الأمم المتحدة^(٩) ،

وقد نظر أيضاً في تقرير لجنة التنسيق الإدارية لعام ١٩٨٧^(٤) وفي التقرير التمهيدي للمدير التنفيذي^(٢) ،

وإذ يدرك ، في ضوء التجربة السابقة ، أن البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة يمثل آلية قيمة لتنسيق الأنشطة البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة ،

وأقتناعاً منه بأن البرامج البيئية المتوسطة الأجل ينبغي أن تضع في الاعتبار بوجه خاص التصريحات الواردة في المنظور البيئي وبأن القضايا البيئية وشقة الارتباط بالسياسات والممارسات الإنمائية وبأن الأهداف والإجراءات البيئية تحتاج وبالتالي إلى التحديد بالنسبة إلى الأهداف والسياسات الإنمائية ، وأنه ، على الرغم من أهمية التصدي للمشاكل البيئية ذات الطابع الغوري ، فإن السياسات التوقعية والوقائية هي الأكثر فاعلية واقتصاداً في تحقيق التنمية السليمة بيئياً^(١٠) ،

وأقتناعاً منه كذلك بأن التقارير التي دعيت هيئات إدارة أجهزة ومؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة إلى تقديمها في موعد لا يتجاوز ١٩٨٩ ، وفقاً لاحكام قرار الجمعية العامة ١٨٧/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، بشأن التقدم المحرز في مؤسساتها نحو التنمية القابلة للإدامة متقدم مساهمة قيمة في مواصلة تطوير البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ،

١ - يحيط علما مع التقدير بتقرير لجنة التنسيق الإدارية لعام ١٩٨٧ ،

٢ - يعرب عن تقديره للجنة التنسيق الإدارية لما بذلتته من جهود في صياغة البرنامج البيئي المتوسط الأجل المقترن على مستوى المنظومة ، والذي ينعكس فيه المجهود الجماعي لمنظومة الأمم المتحدة ؛

• UNEP/GCSS.I/2/Add.1 (٩)

(١٠) قرار الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ ، المرفق ، الفقرتان ٣ (٥) و (٦) .

٣ - يوافق على البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، بالصيغة التي قدمته بها لجنة التنسيق الإدارية مع التعديلات التي اقترحها المكتب^(١١) ، رهنا بأحكام الفقرة ٤ أدناه :

٤ - يقرر أن يقدم إلى لجنة التنسيق الإدارية في دورته الخامسة عشرة آراءه في هذا الشأن بوصفها توجيهها في مجال السياسات لإجراء تنفيذ للبرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، ليعرض على المجلس في دورته السادسة عشرة وذلك ، في جملة أمور ، لكي ينعكس فيه ، على نحو أوثق ، بنية ومتوصيات المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها ، وتقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية^(٦) ، في ضوء قراري الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ و ١٨٧/٤٢ وبهدف تعزيز الإحالة المرجعية المتبدلة بين مصادر المشاكل البيئية وموضوع القطاعات البيئية ،

٥ - يطلب من المدير التنفيذي أن يستطلع في عام ١٩٨٨ آراء الحكومات بشأن التعديلات التي ستجرى على البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، وأن يقدم إلى المجلس تقريراً عن ذلك في دورته الخامسة عشرة ،

٦ - يدعو لجنة التنسيق الإدارية إلى إعداد صيغة منقحة لبرنامج بيئي متوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ لتقديمه إلى المجلس في دورته السادسة عشرة ينعكس فيه التوجيه المقدم من مجلس الإدارة ومساعي أجهزة ومؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة الرامية إلى تحقيق التنمية السليمة بيئياً وقادرة للإدامة ، وهي مساعي سيرد وصفها في التقارير التي طلبتها الجمعية العامة بموجب قراريها ١٨٦/٤٢ و ١٨٧/٤٢ ،

٧ - يقرر أن يضيف بندًا فرعياً (ج) إلى البند الحالي ٦ من جدول الأعمال المؤقت لدورته الخامسة عشرة^(١٢) ، يكون عنوانه ، "مبادئ توجيهية لتنفيذ البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥" ،

• Add.1-5 و Corr.1 و UNEP/GCSS.I/L.31 (١١)

(١٢) انظر تقرير مجلس الإدارة عن أعمال دورته الرابعة عشرة (الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والأربعون ، الملحق رقم ٢٥ A/42/25 و Corr.1) ، المرفق ، المقررات الأخرى ، صفحة ١٣٠ .

٨ - يقرر أن يومي لجنة التنسيق الإدارية باتخاذ ترتيبات لإجراء تقييم للبرنامج البيئي المتوسط الأجل الأول على مستوى المنظومة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ لتقديمه للمجلس في دورته السادسة عشرة في ضوء الاعمال التحضيرية لتنفيذ البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ؛

٩ - يطلب من المدير التنفيذي أن يحيط جميع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة ، علماً بالبرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ الذي تمت الموافقة عليه ؛

١٠ - يطلب إلى جميع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الدولية أن تمنح دعمها وتعاونها الكاملين لتنفيذ البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة ؛

١١ - يوجه عنابة الجمعية العامة إلى البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ؛

١٢ - يعرب عن قلقه للجمعية العامة إزاء ضرورة المحافظة على أقصى قدر ممكن من التنسيق بين الخطة المتوسطة الأجل للأمم المتحدة والبرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة ، في ضوء قرار الجمعية العامة ٢٩٩٧ (د - ٢٧) المؤرخ في ١٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ ، الذي يسند لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة دوراً تنسيقياً بشأن السياسات والبرامج البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة ، والقرار ٢١٥/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧ الذي قررت الجمعية العامة بموجبه تمديد الخطة المتوسطة الأجل للأمم المتحدة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ لتشمل السنتين ١٩٩٠ و ١٩٩١ ؛

١٣ - يحيط علماً بالأهداف المقتضبة التي يمكن أن تتحققها الحكومات بحلول عام ١٩٩٥ بدعم من منظومة الأمم المتحدة^(٩) بالصيغة التي قدمتها بها لجنة التنسيق الإدارية ؛

١٤ - يدعو هيئات إدارة مؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة إلى أن تضع في الاعتبار ، على النحو الكامل ، في إعداد أهدافها وخططها وميزانياتها البرامجية ؛ الجوانب ذات الصلة من البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة ؛

- ١٥ - يبحث مؤسسات منظومة الأمم المتحدة على أن تتعاون على نحو وثيق ، في تنفيذ البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة ، مع منح الأولوية للبلدان النامية في تنفيذ الاستراتيجيات في كل مجال من مجالات البرنامج ؛
- ١٦ - يحيط علمًا بأن لجنة التنسيق الإدارية قررت أنه ينبغي أن يظلّى المسؤولون المعينون للمسائل البيئية بمسؤولية إجراء تقييم نوعي للبرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة^(١٢) ؛
- ١٧ - يؤيد رأي لجنة التنسيق الإدارية^(١٤) بضرورة استنباط إجراءات ملائمة لرصد البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة ؛
- ١٨ - يطلب من المدير التنفيذي أن يواصل المشاورات ، على نحو نشيط ، مع الرؤساء التنفيذيين لهيئات منظومة الأمم المتحدة ، لتأمين مزيد من التطوير للبرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة وتنفيذه الفعلي ؛
- ١٩ - يطلب من المدير التنفيذي أن يقدم إلى مجلس الإدارة في دوراته العادية تقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة .

الجلسة السابعة

١٨ آذار/مارس ١٩٨٨

د إ - ٤/١ - البرامج الإقليمية ودون الإقليمية في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

إن مجلس الإدارة ،

إذ يشير إلى مقرراته ٢١/١٣ المؤرخ في ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٥ ، و ٣٢/١٣ المؤرخ في ٢٤ أيار/مايو ١٩٨٥ و ٢١/١٤ المؤرخ في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٧ ؛

_____ . UNEP/GCSS.I/5 الفقرة ٣٣ (١٢)

_____ . UNEP/GCSS.I/2 الفقرة ٤٠٠ Corr.1 و Corr.2 (١٤)

وإذ يضع في الحسبان نتائج الاجتماع الاستثنائي الحكومي الدولي لخطة العمل لحماية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لجنوب شرقى المحيط الهادئ ، المعقد في بوجوتا ، في شهر نيسان/أبريل ١٩٨٧ ، والاجتماع العادي التاسع عشر لوزراء خارجية الدول الأعضاء في اللجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادئ ، المعقد في كيتو في شهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ،

وإذ يلاحظ أن أهداف الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥^(١٥) تشمل مواصلة وتعزيز التعاون الإقليمي والاقليمي في إدارة المناطق البحرية ،

وإذ يضع في اعتباره أن أهداف البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥^(٨) تشمل أيضاً صيانة وتعزيز نوعية البيئات البحرية الإقليمية ، وتحقيق الاستغلال القابل للإدامة لموارد المناطق البحرية ؛

١ - يعرب عن تقديره لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة على مشاركته في خطة العمل لحماية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لجنوب شرقى المحيط الهادئ وخطة عمل البرنامج البيئي للبحر الكاريبي ، ودعمه لهما ؛

٢ - يقر أن أنه ينبغي ، عند تطوير الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، الاستمرار في منح أولوية ، في إطار برنامج المحيطات والمناطق الساحلية ، لخطة العمل لحماية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لجنوب شرقى المحيط الهادئ ، وخطة عمل البرنامج البيئي للبحر الكاريبي ؛

٣ - يرجو من المدير التنفيذي أن يواصل تقديم الدعم التقني والمالي ، في حدود الموارد المتاحة ، لlanشطة المفطوع بها في إطار خطة عمل جنوب شرقى المحيط الهادئ وخطة عمل البحر الكاريبي .

الجلسة السابعة

١٨ آذار/مارس ١٩٨٨

د إ - ٥/١ - دعم برنامج القاهرة للتعاون الإفريقي

إن مجلس الإدارة ،

إذ يشير إلى المقرر ١٥/١٤ جيم المؤرخ في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٧ ، الذي يؤكّد على ضرورة قيام المدير التنفيذي بتبسيئة مزيد من الأموال عن طريق منظمات الأمم المتحدة ووكالات التمويل الأخرى من أجل التنفيذ الفعال لبرنامج القاهرة للتعاون الإفريقي لعام ١٩٨٥^(١٦) وبرنامج عمل الأمم المتحدة للإنعاش والتنمية الاقتصادي في إفريقيا ١٩٨٦ - ١٩٩٠^(١٧) ،

وإذ يلاحظ أن الهدف الشهائلي لبرنامج القاهرة للتعاون الإفريقي وبرنامج عمل الأمم المتحدة للإنعاش والتنمية الاقتصادي في إفريقيا ١٩٨٦ - ١٩٩٠ هو تحقيق التنمية القابلة للاستمرار ،

أولاً

يبحث هيئات إدارة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة على أن تعطي الأولوية لتقديم المساعدة المالية والتقنية من أجل التنفيذ الفعال لكل مجال من المجالات البرنامجية الواردة في برنامج القاهرة ،

ثانياً

١ - يلاحظ مع التقدير اشتراك برنامج الأمم المتحدة للبيئة مع برنامج القاهرة للتعاون الإفريقي ودعمه له ،

(١٦) تقرير المؤتمر الوزاري الإفريقي للبيئة عن أعمال دورته الأولى ، المرفق الأول ، القرار ١/١ ، الفرع الأول . (UNEP/AEC.1/2)

(١٧) قرار الجمعية العامة د إ - ٢/١٣ ، المرفق .

٢ - يبحث المدير التنفيذي على الاستمرار في منح الأولوية لتنفيذ برنامج القاهرة في الميزانيات البرنامجية الثلاث القادمة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة .

الجلسة السابعة

١٨ ١٩٨٨ ذمار/أذار

د إ ٦١ - الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٠

إن مجلس الإدارة ،

وقد نظر في الخطة المتوسطة الأجل المقترحة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٠^(١٥) والمقدمة من المدير التنفيذي ،

وقد أحاط علما بالغایيات المحددة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والتي اقترحها المدير التنفيذي^(١٦) ،

ولإدراك أن الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٠ توضح بياجاز دور برنامج الأمم المتحدة للبيئة يومه منذا وشريكا في البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٠^(٨) ،

١ - يوافق على الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٠ مع التعديلات التي اقترحها المكتب^(١٧) ،

٢ - يطلب من المدير التنفيذي أن يسترشد بالخطة المتوسطة الأجل في صياغة الميزانيات البرنامجية الثلاث القادمة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، رهنا باحكام الفقرة ٣ أدناه ؛

• UNEP/GCSS.I/3/Add.1 (١٨)

• UNEP/GCSS.I/L.41 (١٩)

٣ - يطلب كذلك من المدير التنفيذي أن يكفل أن تتعكس على نحو أوفى في الميزانيات البرنامجية المقيدة لبرنامج البيئة وفي البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ بعد استعراضه في منتصف فترته في عام ١٩٩٢ ، التوصيات الواردة في المنظور البيئي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها^(٥) والآراء التي أعرب عنها في تقرير اللجنة العالمية المعنية بالبيئة والتنمية^(٦) وذلك في ضوء قراري الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ و ١٨٧/٤٢ المؤرخين في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

٤ - يدعو المدير التنفيذي إلى تنفيذ الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج البيئة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ بالتوافق مع تنفيذ البرنامج البيئي المتوسط الأجل على مستوى المنظومة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ على النحو الذي وافق عليه مجلس الإدارة في مقرره د إ - ٣١ المؤرخ في ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ وذلك لينظر فيها المجلس في دورته السادسة عشرة

٥ - يطلب كذلك من المدير التنفيذي أن يعد مذكرة تفسيرية ، ويفضل أن تكون في شكل جدول بياني ، توضح الإحالات المرجعية المتبادلة بين "المشاكل المطروقة" و "استراتيجيات" الخطة المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والغايات المقترحة لبرنامج البيئة ، وأن يعمم تلك المذكرة قبل الدورة الخامسة عشرة للمجلس

٦ - يرى أن الغايات التي يقترح أن يحققها برنامج الأمم المتحدة للبيئة بحلول عام ١٩٩٥ مبادئ توجيهية إدارية لرصد أداء أمانة برنامج البيئة .

الجلسة السابعة

١٨ آذار/مارس ١٩٨٨

د إ - ٧١ - التنقيحات المقترحة لبرنامج العالمي
للبيئة في خطة الأمم المتحدة المتوسطة
الأجل الممدد للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩

إن مجلس الإدارة ،

وقد نظر في التنقيحات التي اقترحها المدير التنفيذي بشأن البرنامج العالمي للبيئة في خطة الأمم المتحدة المتوسطة الأجل الممدد للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩^(٢٠)

وإذ يضع في اعتباره قرار الجمعية العامة ٢١٥/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٧ والذي قررت الجمعية العامة بموجبه تمديد فترة خطة الامم المتحدة الحالية المتوسطة الاجل لفترة سنتين اضافيتين ،

١ - يحيط علما بالتنقيحات المقترن بدخولها على البرنامج العالمي للبيئة في خطة الامم المتحدة المتوسطة الاجل الممدة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ ؛

٢ - يبiri أن مبادئ وأهداف الخطة المتوسطة الاجل لبرنامج الامم المتحدة للبيئة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ ، بصيغتها التي اعتمدتها المجلس في مقرره د إ - ٦١ تمثل تعليقات المجلس على التنقيحات المقترنة للبرنامج العالمي للبيئة في خطة الامم المتحدة المتوسطة الاجل الممدة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ ؛

٣ - يطلب من المدير التنفيذي إحالة تعليقات مجلس الإدارة ، وكذلك الاراء التي أعربت عنها الوفود أثناء مداولات المجلس ، بشأن التنقيحات المقترنة ، إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين عن طريق لجنة البرنامج والتنسيق ؛

٤ - يوصي الجمعية العامة بأن تكون بنية البرنامج العالمي للبيئة في خطة الامم المتحدة المتوسطة الاجل التي تبدأ في عام ١٩٩٣ متماشية مع بنية البرنامج البيئي المتوسط الاجل على مستوى المنظومة وذلك لضمان اتساق المحتوى ولتسهيل تنسيق الأنشطة البيئية التي يجري الاضطلاع بها في إطار منظومة الامم المتحدة في ضوء قرار الجمعية العامة ١٨٦/٤٢ و ١٨٧/٤٢ المؤرخين في ١١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٧ .

الجلسة السابعة
١٨ آذار / مارس ١٩٨٨

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.